

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA SLOVENŠČINA KOT DRUGI JEZIK (GIMNAZIJA Z ITALIJANSKIM UČNIM JEZIKOM NA NMO SLOVENSKE ISTRE) V LETU 2015

Poročilo DPK SM za slovenščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika – primerjava po letih	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015	6
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015	7
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah	7
2.2	Meje med ocenami	9
2.3	Porazdelitev dosežkov po ocenah	10
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015.....	12
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	14
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	14
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	15
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	15
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	17
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	17
5.1	Zunanje ocenjevanje	17
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	17
6	Povzetek	18
6.1	Ocena uspeha kandidatov	18
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	18

Avtorica:

Mira Hedžet Krkač, glavna ocenjevalka za slovenščino kot drugi jezik

Poročilo je potrdila podkomisija za slovenščino kot drugi jezik na svoji 16. redni seji 29. 9. 2015.

Ljubljana, november 2015

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami.

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno.

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM.

Okrajšava: kandidati PM.

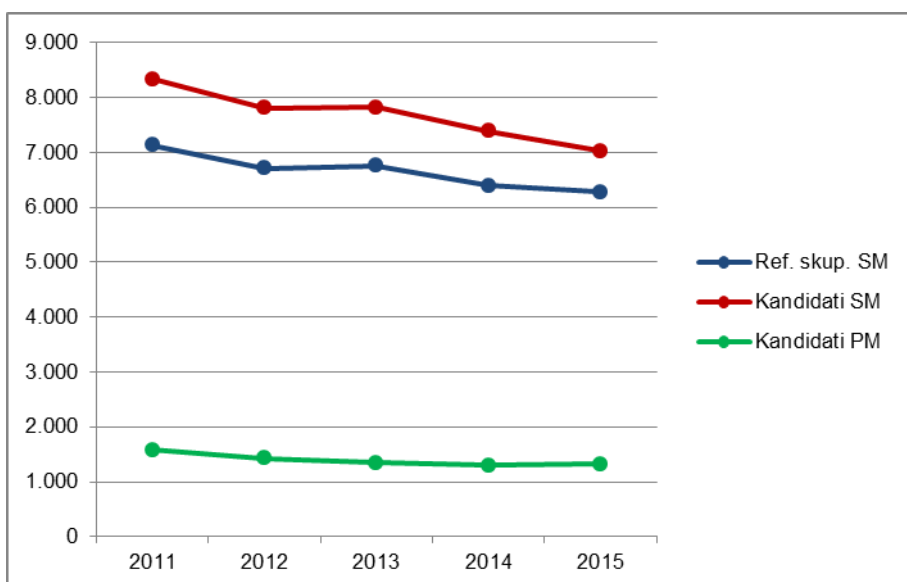
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2011 do 2015. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2011	7.138	8.343	1.584
2012	6.715	7.808	1.428
2013	6.759	7.826	1.346
2014	6.396	7.389	1.294
2015	6.283	7.033	1.317

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015



Vir: Državni izpitni center 2015

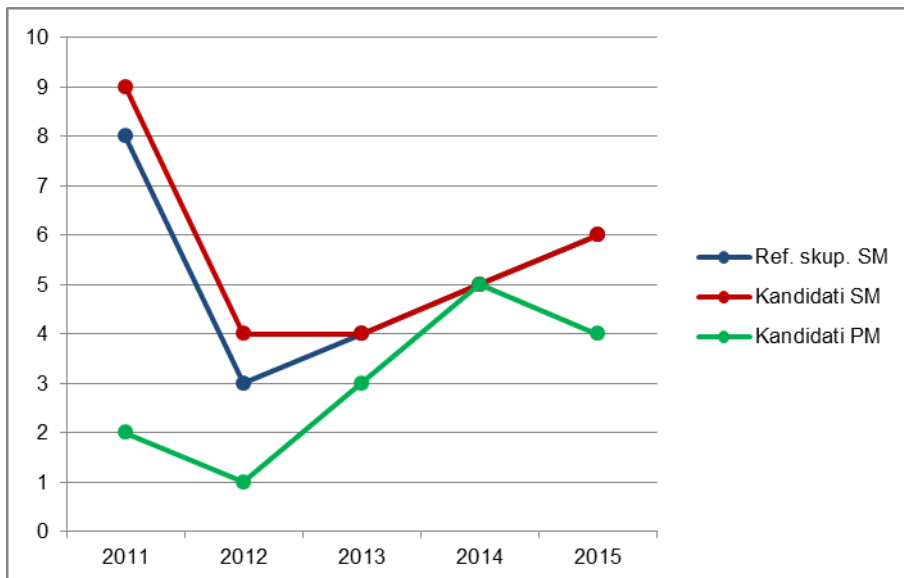
1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika – primerjava po letih

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali slovenščino kot drugi jezik v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2011 do 2015. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2011	8	9	2
2012	3	4	1
2013	4	4	3
2014	5	5	5
2015	6	6	4

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015



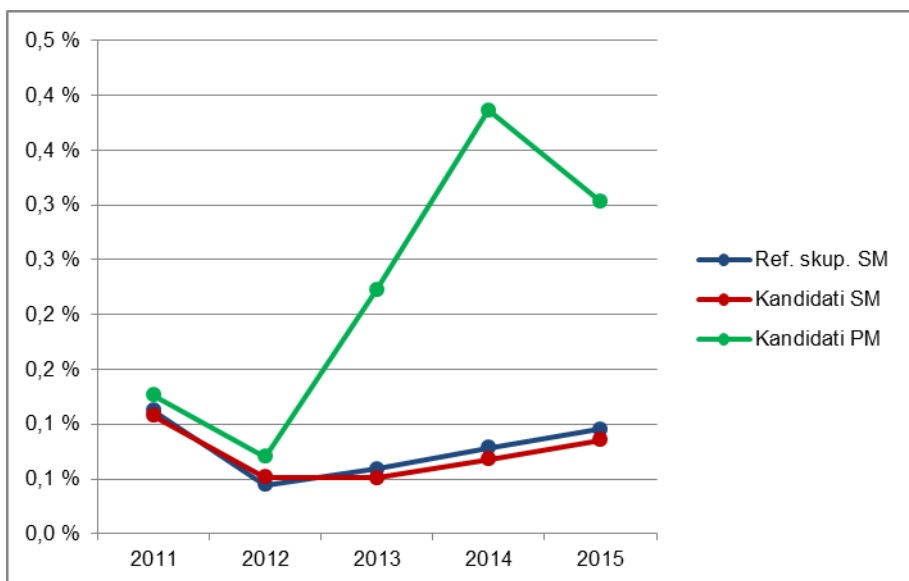
Vir: Državni izpitni center 2015

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali slovenščino kot drugi jezik (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2011 do 2015 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2011	0,1 %	0,1 %	0,1 %
2012	0,0 %	0,1 %	0,1 %
2013	0,1 %	0,1 %	0,2 %
2014	0,1 %	0,1 %	0,4 %
2015	0,1 %	0,1 %	0,3 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika po strukturi – spomladanski izpitni roki 2011–2015



Vir: Državni izpitni center 2014

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015

	Število	Delež
Splošna gimnazija	6	60,0 %
Klasična gimnazija	0	0,0 %
Gimnazija	6	60,0 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	0	0,0 %
Umetniška gimnazija	0	0,0 %
Strokovna gimnazija	0	0,0 %
Ref. skup. SM	6	60,0 %
Ostali SM	0	0,0 %
Kandidati SM	6	60,0 %
Kandidati PM	4	40,0 %

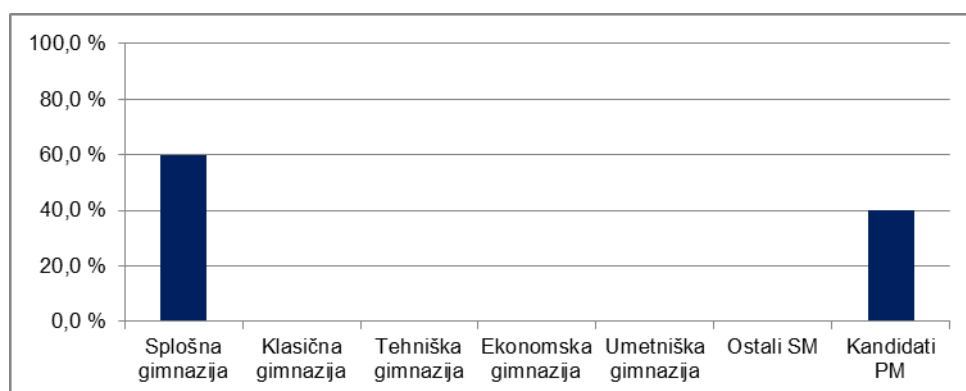
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015



Vir: Državni izpitni center 2015

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri slovenščini kot drugem jeziku v spomladanskem izpitnem roku SM 2015 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

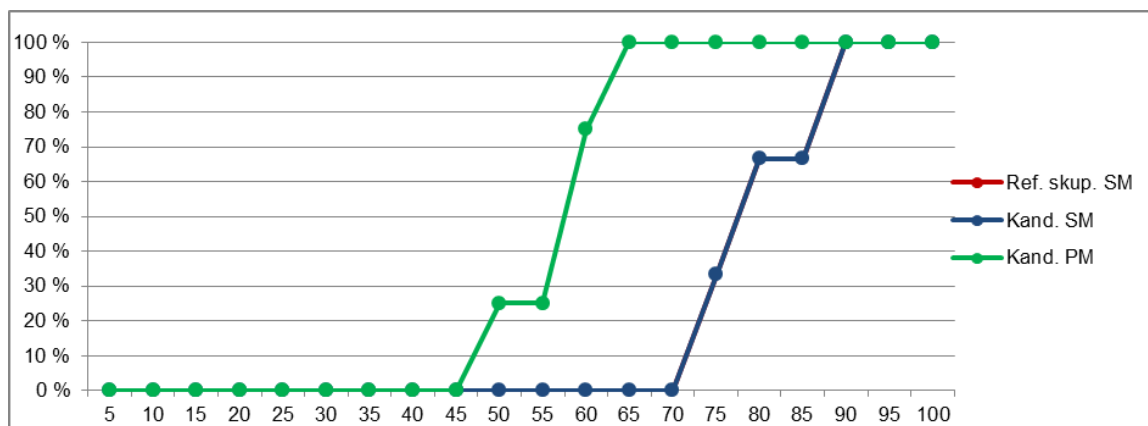
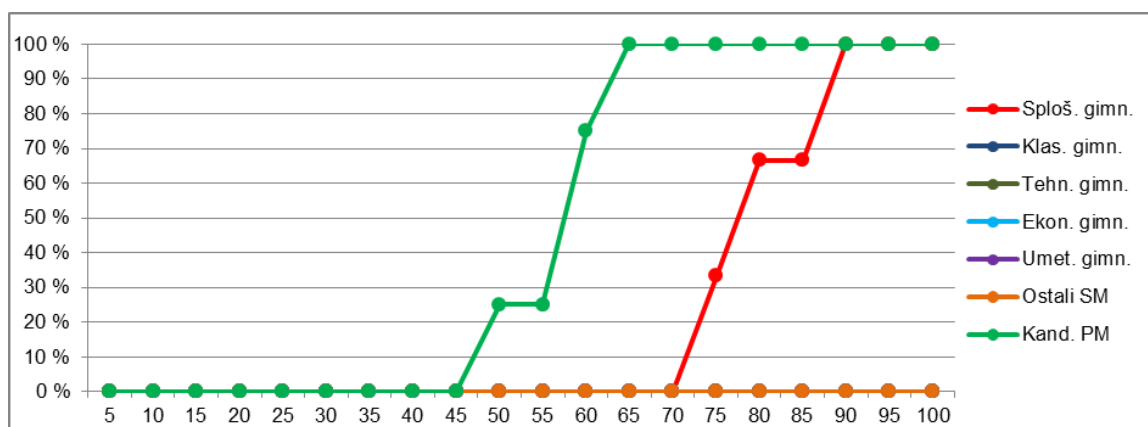
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
51-55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56-60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
61-65	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
66-70	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
71-75	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
76-80	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
81-85	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
86-90	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
91-95	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	6	0	6	0	0	0	0	6	6	0	4

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
10	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
15	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
20	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
25	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
30	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
35	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
40	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
45	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
50	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	25 %
55	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	25 %
60	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	75 %
65	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	100 %
70	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	100 %
75	33 %	-	33 %	-	-	-	-	33 %	33 %	-	100 %
80	67 %	-	67 %	-	-	-	-	67 %	67 %	-	100 %
85	67 %	-	67 %	-	-	-	-	67 %	67 %	-	100 %
90	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	100 %
95	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	100 %
100	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	100 %

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2015

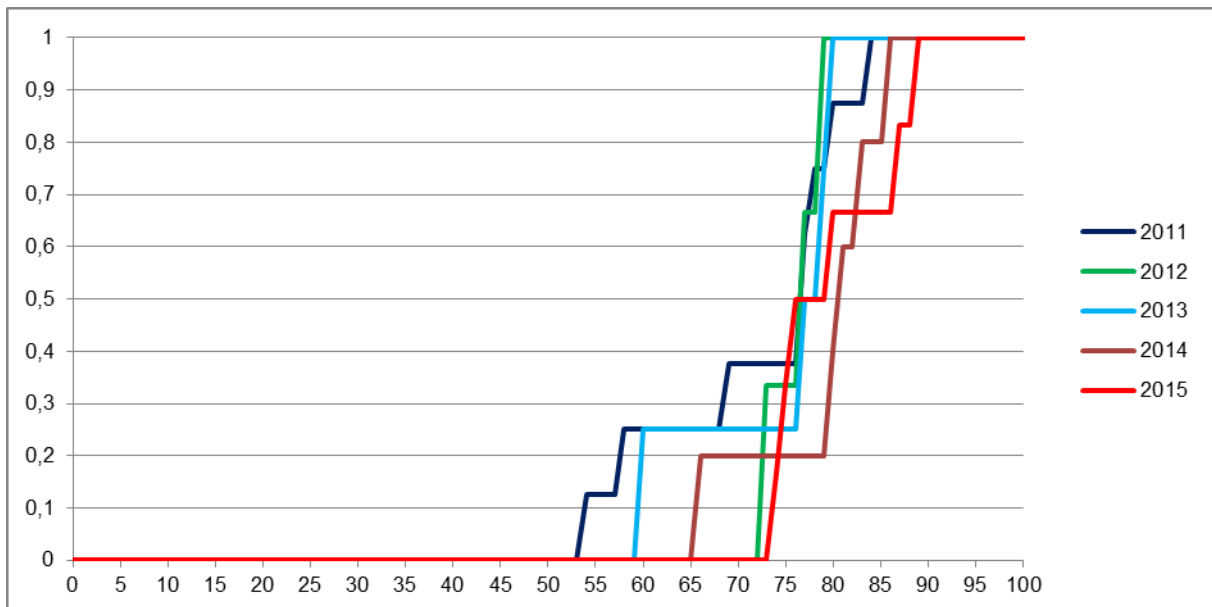
2.2 Meje med ocenami

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2011 do 2015, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2011	50	60	71	82
2012	50	61	72	83
2013	50	60	72	83
2014	50	60	72	83
2015	50	61	72	84

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2015

2.3 Porazdelitev dosežkov po ocenah

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri slovenščini kot drugem jeziku v spomladanskem izpitnem roku SM 2015 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

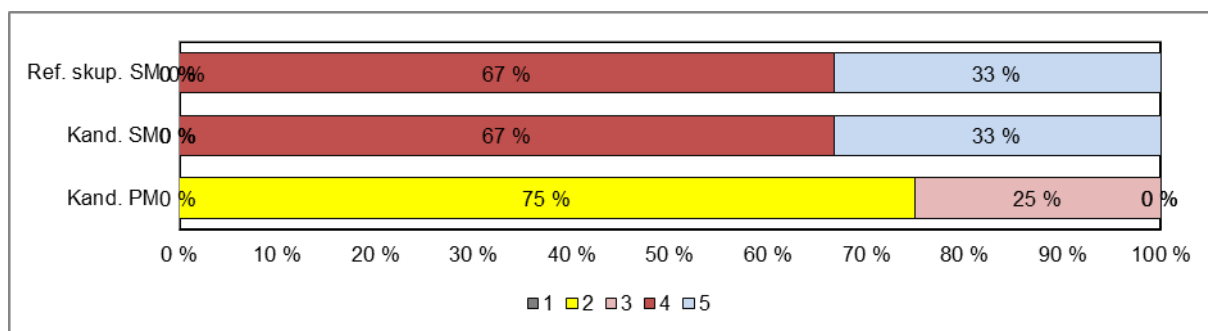
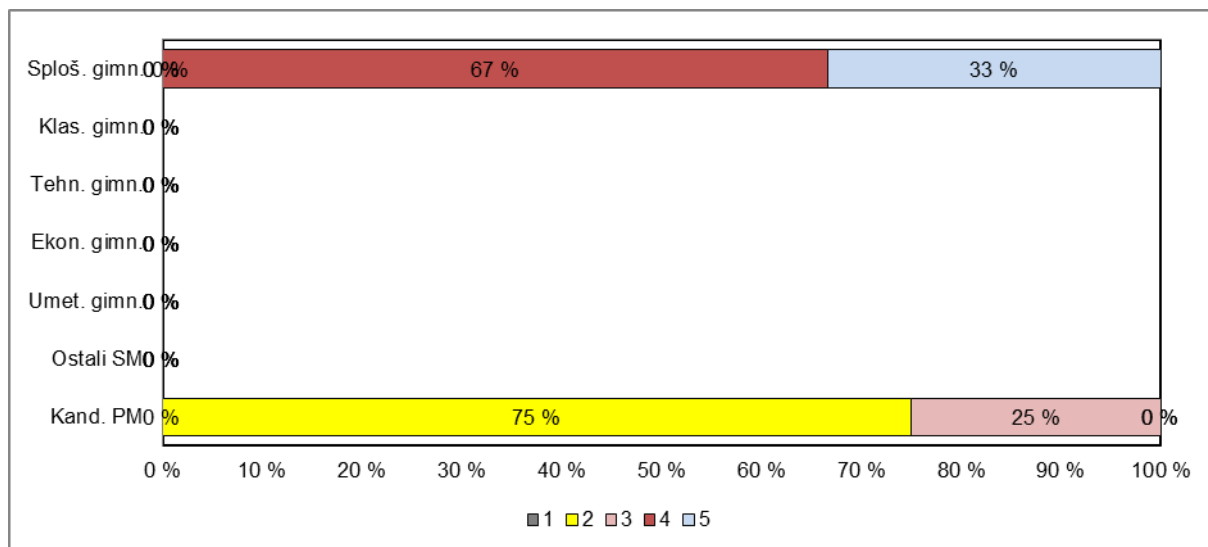
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
4	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
5	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
Uspešni	6	0	6	0	0	0	0	6	6	0	4
Skupaj	6	0	6	0	0	0	0	6	6	0	4

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	0 %
2	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	75 %
3	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	25 %
4	67 %	-	67 %	-	-	-	-	67 %	67 %	-	0 %
5	33 %	-	33 %	-	-	-	-	33 %	33 %	-	0 %
Uspešni	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	100 %
Skupaj	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	100 %

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center 2015

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit splošne mature iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku 2015

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	6	0	6	0	0	0	0	6	6	0	4
Povprečni splošni uspeh pri SM*	20,20	-	20,20	-	-	-	-	20,20	20,20	-	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	4,17	-	4,17	-	-	-	-	4,17	4,17	-	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	4,00	-	4,00	-	-	-	-	4,00	4,00	-	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	4,33	-	4,33	-	-	-	-	4,33	4,33	-	2,25
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	4,33	-	4,33	-	-	-	-	4,33	4,33	-	2,25
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	80,00	-	80,00	-	-	-	-	80,00	80,00	-	57,13
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	78	-	78	-	-	-	-	78	78	-	57
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	6,60	-	6,60	-	-	-	-	6,60	6,60	-	6,33
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,50	-	4,50	-	-	-	-	4,50	4,50	-	3,25
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,33	-	4,33	-	-	-	-	4,33	4,33	-	3,33
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija notranjega in zunanjšega dela pri SM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuspešni s PP	0,00	-	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	0,00
Neuspešni brez PP	0,00	-	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	0,00

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

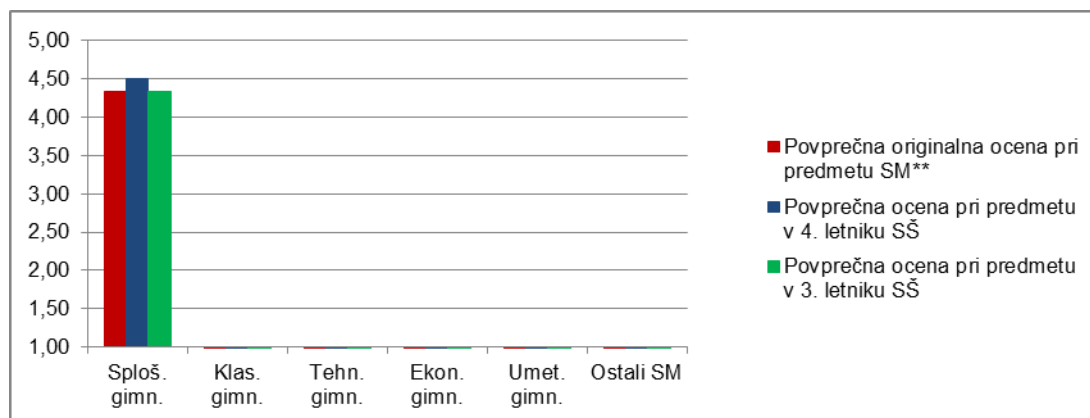
**Originalna ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika in povprečnih ocen iz slovenščine kot drugega jezika v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

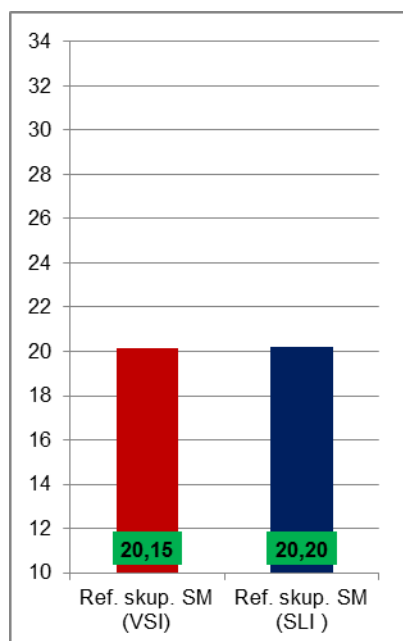
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika



Vir: Državni izpitni center 2015

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2015 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz slovenščine kot drugega jezika (ref. skup. SM – SLI).

Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz slovenščine kot drugega jezika



Vir: Državni izpitni center 2015

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanem in notranjem delu izpita

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanem in notranjem delu izpita iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku SM 2015.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

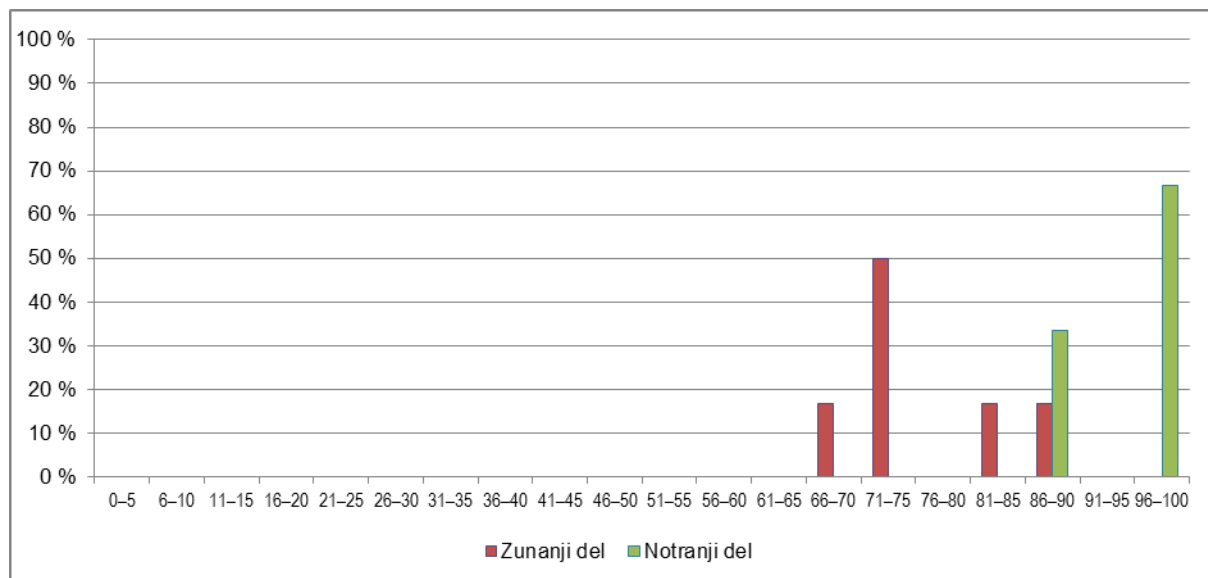
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	6	6
Povprečno število odstotnih točk	60,67	19,33
Standardni odklon odstotnih točk	6,08	1,03
Maksimalno število odstotnih točk	69,00	20,00
Povprečna težavnost	0,76	0,97

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku SM 2015.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	0 %	0 %
36–40	0 %	0 %
41–45	0 %	0 %
46–50	0 %	0 %
51–55	0 %	0 %
56–60	0 %	0 %
61–65	0 %	0 %
66–70	17 %	0 %
71–75	50 %	0 %
76–80	0 %	0 %
81–85	17 %	0 %
86–90	17 %	33 %
91–95	0 %	0 %
96–100	0 %	67 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2015

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri posameznih delih izpita iz slovenščine kot drugega jezika v spomladanskem izpitnem roku SM 2015.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita

	Izpitna pola 1A	Izpitna pola 1B	Izpitna pola 2	Izpitna pola 3	Ustni izpit
Število kandidatov	6	6	6	6	6
Povprečno število odstotnih točk	9,25	20,08	7,42	23,92	19,33
Standardni odklon odstotnih točk	0,61	2,80	1,53	3,79	1,03
Maksimalno število odstotnih točk	10,00	25,00	10,00	35,00	20,00
Povprečna težavnost	0,93	0,80	0,74	0,68	0,97

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

Izpitna pola 1 je ob izhodiščnem besedilu Milana Iliča, *Dolga pot do priročnosti in hitrosti Termometer v medicini* (Delo, 20. avgust 2013) preverjala bralno razumevanje (1 A) in poznavanje jezika (1 B). Kandidati so pri izpitni poli 1 A dosegli v povprečju 9,25 odstotne točke in 20,8 odstotne točke pri izpitni poli 1 B.

Pri bralnem razumevanju v izpitni poli 1 (1 A) naloge zahtevajo odgovore esejskega tipa. Kandidati so v povprečju dosegli 18,5 točke od možnih 20, najnižje število doseženih točk je bilo 17, dva kandidata sta dosegla 20 točk. Uspešnost reševanja bralnega razumevanja je 92-odstotna (IT = 0,92, lani 0,83). Od desetih nalog so kandidati najslabše reševali 3. nalogo (IT = 0,33), ki je preverjala razumevanje ključnih podatkov. Glede na to, da so to nalogo slabše reševali tisti kandidati, ki so sicer v povprečju dosegli višje rezultate (indeks diskriminativnosti je 0,45), sklepamo, da je šlo za površno branje navodil, saj so večinoma navedli le enega od dveh zahtevanih podatkov.

Pri poznavanju jezika (1 B) so kandidati v povprečju dosegli 40,17 točke od možnih 50 točk, najnižje število doseženih točk je bilo 31, en kandidat pa je dosegel 48 točk. Uspešnost tega dela izpitne pole je 80-odstotna (IT = 0,80, lani 0,79). Od petnajstih nalog so bile najboljše, 100-odstotno rešene (IT = 1,00) druga, četrta in štirinajsta naloga. Druga naloga preverja razumevanje besedila in dopolnjevanje povedi z ustreznimi odvisniki, četrta preverja razumevanje pomenov prevzetih besed, štirinajsta pa uporabo predloženih zvez za izražanje prostorskih razmerij. Najslabše so kandidati reševali prvo nalogo (IT = 0,64), peto in dvanajsto (IT = 0,67) ter sedmo in deveto nalogo (IT = 0,75). Te naloge preverjajo jezikovno in metajezikovno zmožnost (npr.: skladijska zmožnost – utemeljevanje rabe vejice in ugotavljanje slogovne ustreznosti povedi; poznavanje jezika, na primer: raba samostalnikov, pridevnikov v ustrezni obliki in zmožnost razumevanja in razlaganja slogovno zaznamovanih besed. Rešitve ostalih nalog se uvrščajo na zgornji del povprečja, in sicer: tretja, šesta, osma, deseta in petnajsta (IT 0,83 in IT 0,89). Te preverjajo: skladijsko zmožnost s pretvorbo enostavne povedi v dvostavčno, izražanje razumevanja slogovno zaznamovane besede s tvorbo nove povedi in pravopisno zmožnost (zapisovanje števnikov, besedni red naslonk).

Druga izpitna pola, ki preverja slušno razumevanje, je v spomladanskem izpitnem roku to preverjala ob avtentičnem besedilu z naslovom *Junaki našega časa – František Čap*, tematskem intervjuju s profesorjem Petrom Stankovičem. Kandidati so v povprečju dosegli 7,42 odstotne točke. Druga izpitna pola je vsebovala devet nalog, z možnimi 20 točkami. V povprečju so jih kandidati dosegli 14,83, uspešnost reševanja pa je bila 74-odstotna (lani IT 0,75); najnižje število doseženih točk je bilo 9, najvišje pa 17 točk. Dve nalogi sta bili rešeni 100-odstotno (IT = 1,00), nalogi (druga in peta) sta preverjali razumevanje okoliščin in teme pogovora oz. pomnjenje povedanih podatkov. Pri tretji, šesti in sedmi nalogi je bila uspešnost reševanja 92-odstotna oziroma 83-odstotna (IT = 0,83); te preverjajo razumevanje teme in podtem poslušanega besedila ter presojo. Prva z IT-jem 0,72 preverja pragmatično zmožnost, četrta z IT-jem 0,63 preverja slušno razumevanje, deveta z IT-jem 0,67 preverja presojo in utemeljitev. Najslabše je bila reševana osma z IT-jem 0,33, ki preverja metajezikovno zmožnost – prepoznavanje značilnosti slušnega prenosnika.

Tretja izpitna pola preverja kandidatovo zmožnost pisanja esejskega besedila (400 do 600 besed) na literarno temo, in sicer na podlagi (razpisanega tematskega sklopa) romana *Čarovnikov vajenec* Evalda Flisarja. Kandidati so v povprečju dosegli 23,92 odstotne točke. Uspešnost reševanja pri tretji izpitni poli je 68-odstotna (IT = 0,68, lani 0,69), od možnih 35 točk so kandidati zbrali povprečno 23,9 točke. Najnižje število doseženih točk je bilo 20, najvišje pa 29. Pri vsebini so kandidati dosegli največ točk pri postavki ustreznost naslovu, povezanost s temo za predstavitev izbranega dogajanja skozi Joganandovo perspektivo: 92 odstotkov (IT = 0,92). Pri postavkah poznavanje snovi in razlaga, kjer se preverja kandidatovo poznavanje osrednjih dogodkov in ustrezno povzemanje ter razlaganje in primerjanje, so bili kandidati uspešni (IT = 0,89 in IT = 0,82). Pri postavkah ovrednotenje in opredelitev ter izvirnost, ki preverjata presojo Joganandove modrosti, in ustrezne utemeljitve ter aktualizacije so bili ocenjeni nekoliko slabše (IT = 0,54 in IT = 0,50), vendar se je pokazalo, da so bili kandidati bolj izvirni kot prejšnja leta in so bolj poglobljeno doživeli izbrano besedilo. Posledično lahko sklepamo, da so se tako vživeli in se prepustili razmišljanju, da sta jezikovna in pravopisna pravilnost obstranski zanje. Najslabše so bili kandidati podobno kot lani ocenjeni pri jeziku, in sicer zaradi ponavljajočih napak pri rabi vejice, glagolske vezave, samostalniškega sklona in besednega reda (IT = 0,38).

Ustni del izpita je bil kot lani najuspešnejši, z enakim indeksom težavnosti (IT = 0,96), od 20 možnih točk so kandidati v povprečju zbrali 19,33 točke oziroma odstotnih točk. Na ustnem delu izpita se je podobno kakor lani preverjalo tako literarno zmožnost ob poljubnem (odlomku) literarnem besedilu in ustreznost komunikacije pri utemeljevanju in razlaganju v odgovorih na vprašanja ter pri izbiri ustreznih izraznih sredstev glede na govorni položaj.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

Pri tako majhnem številu kandidatov (6) je težko posplošiti, kateri so najpogostejši nepravilni odgovori. Podobno kakor lani lahko povzamemo, da so bili kandidati najslabši pri postavki jezikovna pravilnost v esejskem besedilu – izpitna pola 3 zaradi številnih jezikovnih in pravopisnih napak (raba vejice, glagolske vezave, samostalniški sklon, raba predlogov in zaimkov ter besedni red). Tudi v izpitni poli 1 B je bilo največ nepravilnih odgovorov pri nalogah, ki preverjajo poznavanje in rabo jezika.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Zunanje ocenjevanje je potekalo gladko, brez posebnosti.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Ugovorov na oceno ni bilo.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

V spomladanskem izpitnem roku splošne mature 2015 je opravljalo izpit iz slovenščine kot drugega jezika v Slovenski Istri šest kandidatov, ki so bili nadpovprečno uspešni: pri bralnem razumevanju (IP 1 A) so bili 92-odstotni, to pomeni nekoliko boljši uspeh od lanskega (lani IT 0,83), pri poznavanju jezika (IP 1 B) 80-odstotni (lani IT 0,79), pri preverjanju slušnega razumevanja (IP 2) 74-odstotni (lani IT 0,75) in pri tvorbi daljšega esejskega besedila (od 400 do 600 besed, IP 3) 68-odstotni (lani IT 0,69). Izpit je potekal brez večjih težav, analiza pa je pokazala povsem primerljive rezultate s prejšnjim letom.

Najslabši so bili kandidati (podobno kakor prejšnja leta) pri postavki jezikovna pravilnost v esejskem besedilu, izpitna pola 3, zaradi številnih jezikovnih in pravopisnih napak (raba vejice, glagolska vezava, zaimki, predlogi, samostalniški sklon in besedni red). Tudi v izpitni poli 1 B je bilo največ nepravilnih odgovorov pri nalogah, ki preverjajo jezikovno in metajezikovno zmožnost (na primer: skladijska zmožnost – utemeljevanje rabe vejice in ugotavljanje slogovne ustreznosti povedi, poznavanje jezika, raba samostalnikov in pridevnikov v ustrezni obliki ter zmožnost razumevanja in razlaganja slogovno zaznamovanih besed). Te napake se ponavljajo že vsa leta, to pa kaže na težave kandidatov pri premagovanju različnosti slovenščine v primerjavi z njihovo materinščino italijanščino.

Nekoliko bolje kakor lani so reševali naloge, ki preverjajo skladijsko zmožnost: pretvorba enostavne povedi v dvostavčno, izražanje razumevanja slogovno zaznamovane besede s tvorbo nove povedi in pravopisno zmožnost (zapisovanje števnikov, besedni red naslonk). To je morda posledica tega, da so pri pouku posvečali večjo pozornost takšnim nalogam, pri katerih so bili prejšnja leta slabši.

Pri izpitni poli 3 je bil uspeh pri nekaterih postavkah – ovrednotenje in opredelitev ter izvirnost (presoja Joganandove modrosti in ustrezna utemeljitev ter aktualizacija) – nekoliko slabši, vendar se je pokazalo, da so bili kandidati bolj izvirni kakor prejšnja leta in da so bolj poglobljeno doživeli izbrano besedilo ter pokazali boljše poznavanje snovi. Kot posledica tega lahko sklepamo: tako so se vživeli in se prepustili razmišljanju, da sta postali jezikovna in pravopisna pravilnost obstranski zanje. Najslabše so bili kandidati – podobno kakor lani – ocenjeni pri jeziku, in to zaradi ponavljajočih se napak pri rabi vejice, glagolske vezave, samostalniškega sklona in besednega reda.

Ustni izpit je bil najuspešnejši, indeks težavnosti je bil enak lanskemu: 0,96. Podobno kakor lani so kandidati izkazali dobro razvito literarno zmožnost ob poljubnem literarnem besedilu/odlomku literarnega besedila in ustreznost komunikacije pri utemeljevanju in razlaganju v odgovorih na vprašanja in pri izbiri ustreznih izraznih sredstev glede na govorni položaj.

Povratna informacija s šol je bila (podobno kakor lani), da so kandidati pri ustnem izpitu radi odgovarjali na vprašanja, ker so spraševala po uporabnih in življenjskih stvareh v zvezi z jezikom in z literaturo.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Po ocenjevanju in uspehu sodeč, so bile izpitne pole ustrezno sestavljene in so preverjale cilje, predvidene v predmetnem izpitnem katalogu. Kandidati so reševali vse tri izpitne pole nadpovprečno, njihovi odgovori so pokazali, da so bile izpitne pole vsebinsko in strokovno ustrezno pripravljene. Več

je bilo nalog, ki so preverjale višje taksonomske stopnje. Pri analizi edukometričnih indeksov težavnosti in diskriminativnosti pa bi bilo zaradi majhnega števila kandidatov neutemeljeno povzemati sklepe.